

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К МЕЖДУНАРОДНОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ¹

[A59/41, Приложение - 11 мая 2006 г.]

1. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции WHA56.22, об участии партнеров в вопросах глобального здравоохранения в разработке стратегического подхода, заверченный Стратегический подход к международному регулированию химических веществ был представлен на рассмотрение Ассамблеи здравоохранения. Стратегический подход был завершен и принят на Международной конференции по регулированию химических веществ, состоявшейся в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, 4-6 февраля 2006 года. В число участников этой Конференции входили представители 151 правительства, девяти организаций системы Организаций Объединенных Наций, восьми межправительственных организаций и 47 неправительственных организаций. Конференция предложила Стратегический подход вниманию руководящих органов соответствующих межправительственных организаций. Совет управляющих ЮНЕП на своей девятой Специальной сессии (Дубай, Объединенные Арабские Эмираты, 7-9 февраля 2006 г.) принял решение, поддерживающее заверченный Стратегический подход, а также роль и деятельность ЮНЕП, касающиеся его осуществления.

Обзор Стратегического подхода

2. Стратегический подход к международному регулированию химических веществ включает в себя три основных текста: Дубайскую декларацию по международному регулированию химических веществ, Общеполитическую стратегию и Глобальный план действий (содержатся в дополнениях). В числе резолюций, принятых Конференцией, были решения о мерах по выполнению, о Программе "Оперативный старт" и о Межправительственном форуме по химической безопасности.

3. Стратегический подход направлен, в частности, на то, чтобы учесть озабоченность в отношении продолжающегося загрязнения окружающей среды во всем мире химическими веществами, что отрицательно сказывается на здоровье и благополучии миллионов людей. Этот подход отвечает выявленной потребности в оценке и регулировании химических веществ более эффективным образом, для того чтобы достичь цели 2020 г., предусмотренной в пункте 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений² в отношении рационального регулирования химических веществ. Сфера охвата Стратегического подхода включает в себя: (а) экологические, экономические, социальные, медико-санитарные и трудовые аспекты химической безопасности и (б) химические вещества сельскохозяйственного и промышленного назначения, чем преследуется задача содействия устойчивому развитию и учета химических веществ на всех этапах их жизненного цикла, включая жизненный цикл в продукции. Стратегический подход не принимает во внимание продукцию в той мере, в какой медико-санитарные и экологические аспекты безопасности химических веществ и продуктов регулируются национальными продовольственными или фармацевтическими органами или

¹ См. резолюцию WHA59.15.

² Принят на Всемирном саммите по устойчивому развитию (Йоханнесбург, Южная Африка, сентябрь 2002 г.). См. текст п. 23 в добавлении к Дополнению II.

мерами. Стратегический подход не является юридически обязательным документом. Глобальный план действий включает в себя мероприятия, которые могут выполняться участниками на добровольной основе в соответствии с целесообразностью, в целях выполнения обязательств и задач, выраженных в Декларации высокого уровня и в Общеполитической стратегии.

4. Конференция будет вновь созвана в 2009 г., 2012 г., 2015 г. и 2020 г., для того чтобы периодически контролировать ход работы по осуществлению Стратегического подхода. Конференцию будет обслуживать Секретариат, базирующийся в ЮНЕП. К другим организационным мерам по поддержке выполнения и контролю за ходом работы будут относиться национальные контактные лица, национальная координация (рекомендуется межминистерский уровень), региональные координаторы, региональные совещания (по мере необходимости) и на международном уровне - процесс периодического рассмотрения. Помимо этого, Межорганизационной программе по рациональному обращению с химическими веществами¹ было поручено продолжать исполнение координационной функции в отношении мероприятий межправительственных организаций и рабочих программ. В настоящее время ВОЗ выступает в качестве управляющей организации в отношении этой Межорганизационной программы. Кроме того, было принято решение о том, что будущие сессии Конференции будут проводиться непосредственно после совещаний руководящих органов соответствующих межправительственных организаций в тех случаях, когда это необходимо².

5. Цель программы "Оперативный старт", которая предусматривает создание Доверительного фонда, состоит в том, чтобы поддержать первоначальное наращивание потенциала и выполнение решений в развивающихся странах, наименее развитых странах, в некоторых островных государствах и в странах с переходной экономикой. Конференция предложила представителям семи участвующих организаций Межорганизационной программы по рациональному обращению с химическими веществами и ПРООН сформировать комитет по выполнению решений в отношении проектов, финансируемых из Доверительного фонда программы "Оперативный старт" и приняла решение создать Исполнительный комитет программы "Оперативный старт", состоящий из двух правительственных представителей от каждого из регионов Организации Объединенных Наций и от всех двусторонних и многосторонних доноров, а также других участников Программы.

Основные результаты для сектора здравоохранения

6. Основные результаты переговоров по Стратегическому подходу для сектора здравоохранения, включая ВОЗ, предусматривают нижеследующее: включение приоритетов, заявленных сектором здравоохранения и представленных Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения³ (см. ниже); подтверждение того, что инициатива в отношении Стратегического подхода является многосекторальной; организационные мероприятия, способствующие участию сектора здравоохранения; признание важной роли сектора здравоохранения в выполнении принятых решений; подтверждение руководящей роли ВОЗ в вопросах здравоохранения в рамках Секретариата по Стратегическому подходу; и включение ВОЗ в состав Комитета по выполнению решений Доверительного фонда. Что касается

¹ К участвующим организациям относятся: МОТ, ФАО, ВОЗ, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, ЮНЕП, ЮНИДО и ОЭСР с ПРООН и Всемирным банком в качестве наблюдателей.

² Всеобщая политическая стратегия, пункт 25.

³ См. документ WHA58/2005/REC/3, протокол одиннадцатого заседания Комитета А.

Секретариата, Конференция приветствовала поступившее со стороны ВОЗ предложение предоставить сотрудника категории специалистов.

7. К приоритетам, установленным сектором здравоохранения и всесторонне отраженным в Стратегическом подходе, относятся:

- укрепление возможностей получать доступ к научным знаниям, интерпретировать и применять их
- заполнение пробелов в научных знаниях
- разработка глобально согласованных методов оценки химического риска
- разработка более эффективных путей выявления воздействия химических веществ на здоровье для определения приоритетных действий и для контроля за ходом работы по осуществлению Стратегического подхода
- наращивание потенциала стран в решении проблем отравлений и химических инцидентов
- разработка стратегий, специфически учитывающих здоровье детей и трудящихся
- содействие применению альтернативных веществ, заменяющих высокотоксичные и устойчивые химические вещества
- разработка стратегий, направленных на профилактику заболеваемости и болезней, вызываемых химическими веществами

Возможные шаги для сектора здравоохранения

8. Последующие действия распадаются на две основные категории: мероприятия, связанные со здоровьем, и организационные мероприятия. Сектор здравоохранения, включая ВОЗ, имеет хороший опыт работы в ответственных приоритетах в области здравоохранения. Затем необходимо сосредоточить усилия по выполнению на тех мероприятиях Стратегического подхода, которые в наибольшей степени соответствуют задачам сектора здравоохранения на страновом, региональном и международном уровнях. Конференция призвала руководящие органы соответствующих межправительственных организаций поддержать или соответствующим образом признать Стратегический подход, с тем чтобы сделать его цели частью своих программ работы в рамках своих мандатов и сообщить об этом Международной конференции по регулированию химических веществ. Что касается ВОЗ, Стратегический подход следует учитывать в будущих программах работы. Кроме того, приоритетная работа по развитию стратегий охраны здоровья трудящихся также соответствует мандату МОТ, с которой ВОЗ имеет совместную программу сотрудничества.

9. Учитывая тот факт, что резолюция WHA56.22 предлагает Генеральному директору содействовать связанным со здравоохранением элементам при разработке Стратегического подхода, аналогичным образом можно было бы действовать в осуществлении Стратегического подхода. Учитывая институциональную структуру Стратегического подхода, последующие действия в секторе здравоохранения на уровне стран будут предусматривать участие в иницилируемых национальных и региональных процессах. Должен быть только один национальный координатор для официальных контактов с секретариатом Стратегического подхода, и некоторые правительства могут пожелать назначить таких координаторов из среды сектора здравоохранения. В любом случае сеть национальных контактов в здравоохранении

поможет ВОЗ в содействии, посредством необходимого участия региональных бюро, мероприятиям по реализации подхода в секторе здравоохранения.

10. Присутствие ВОЗ в Комитете по выполнению решений Доверительного фонда позволит придать соображениям здравоохранения необходимый вес в решениях, касающихся распределения средств.

ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

11. [Ассамблея здравоохранения приняла резолюцию WHA59.15 на своем девятом пленарном заседании 27 мая 2006 г.]

Дополнение 1

Дубайская декларация о международном регулировании химических веществ

Мы, министры, главы делегаций и представители гражданского общества и частного сектора, собравшиеся на Международной конференции по регулированию химических веществ, проходящей в Дубае 4-6 февраля 2006 года, заявляем, что:

1. Рациональное регулирование химических веществ абсолютно необходимо для достижения цели устойчивого развития, включая искоренение нищеты и болезней, улучшение здоровья человека и окружающей среды и повышение и поддержание уровня жизни в странах на всех уровнях развития;
2. Значительный, но недостаточный прогресс был достигнут в области международного регулирования химических веществ посредством осуществления главы 19 Повестки дня на XXI век¹ и конвенций No. 170 о безопасности при использовании химических продуктов на производстве и No. 174 о предотвращении крупных промышленных аварий Международной организации труда, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, а также в результате достижений в области решения проблемы особо опасных химических веществ за счет недавнего вступления в силу Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и принятия Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ;
3. Частный сектор также приложил значительные усилия к развитию химической безопасности посредством добровольных программ и инициатив, таких как управление качеством продукции и программа ответственного подхода в химической промышленности;
4. Неправительственные организации, занимающиеся общественным здравоохранением и окружающей средой, профсоюзы и другие организации гражданского общества внесли важный вклад в развитие химической безопасности;
5. Однако прогресс в области регулирования химических веществ был недостаточным в мировом масштабе, и глобальная окружающая среда по-прежнему страдает от загрязнения воздуха, воды и суши, нанося ущерб здоровью и благосостоянию миллионов людей;
6. Необходимость принятия согласованных мер подчеркивается широким кругом проблем в области химической безопасности на международном уровне, включая отсутствие возможности регулирования химических веществ в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, зависимость от пестицидов в сельском хозяйстве, воздействие вредных химических веществ на рабочих и проблему, связанную с долгосрочным воздействием химических веществ как на здоровье человека, так и на окружающую среду;
7. Глобальное производство, торговля и применение химических веществ расширяются, причем их темпы роста предъявляют растущие требования в области регулирования химических веществ к развивающимся странам и странам с переходной экономикой, особенно наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и вызывают у

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

них особые трудности, связанные с решением этой проблемы. В результате этого необходимы основополагающие изменения в том, каким образом общество обеспечивает регулирование химических веществ;

8. Мы полны решимости осуществлять применимые международные соглашения в области регулирования химических веществ, Сторонами которых мы являемся, укреплять согласованность и синергизм, существующие между ними, и соответствующим образом работать над восполнением существующих пробелов в рамках международной политики, касающейся химических веществ;

9. Мы обязуемся в духе солидарности и партнерства добиться обеспечения химической безопасности и таким образом содействовать борьбе с нищетой, охране уязвимых групп населения, улучшению общественного здравоохранения и повышению безопасности человека;

10. Мы обязуемся соблюдать права человека и основные свободы, обеспечивая понимание и уважение целостности экосистем, а также восполнить пробел между нашими амбициями в области повышения уровня безопасного регулирования химических веществ и реальностью;

11. Мы твердо обязуемся содействовать рациональному регулированию химических веществ и опасных отходов на протяжении их жизненного цикла в соответствии с Повесткой дня на XXI век и Йоханнесбургским планом выполнения решений¹, в частности с пунктом 23. Мы убеждены в том, что Стратегический подход к международному регулированию химических веществ представляет собой важный вклад в согласованные на международном уровне цели развития, изложенные в Декларации тысячелетия. Он будет основываться на предыдущих международных инициативах в области химической безопасности и будет содействовать созданию многосекторального и межсекторального, а также совместного стратегического подхода;

12. Таким образом, мы принимаем Общепрограммную стратегию, которая вместе с настоящей декларацией отражает нашу неуклонную приверженность Стратегическому подходу к международному регулированию химических веществ и его осуществлению;

13. Мы далее рекомендуем использование Глобального плана действий и его развитие для удовлетворения нынешних и постоянно меняющихся социальных потребностей в качестве инструмента и руководящего документа для выполнения обязательств по регулированию химических веществ, закрепленных в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию², Повестке дня на XXI век, Байской декларации по химической безопасности³, Йоханнесбургском плане выполнения решений и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 г.⁴ и настоящем Стратегическом подходе;

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, Приложение.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, Приложение I.

³ Межправительственный форум по химической безопасности, третья сессия, заключительный доклад Форума III (IFCS/Forum III/23w), Приложение 6.

⁴ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи от 6 сентября 2005 года.

14. Мы полны решимости реализовать преимущества химии, включая природосберегающую химию, в целях повышения уровня жизни, общественного здравоохранения и защиты окружающей среды, и мы твердо намерены продолжать работать вместе в области развития безопасного производства и применения химических веществ;
15. Мы обязуемся укреплять потенциал всех соответствующих сторон для обеспечения рационального регулирования химических веществ и опасных отходов на всех уровнях;
16. Мы будем по-прежнему мобилизовывать национальные и международные финансовые ресурсы из государственных и частных источников для решения вопросов регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла;
17. Мы будем работать над тем, чтобы восполнить пробелы и несоответствия в способности обеспечения устойчивого регулирования химических веществ между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, удовлетворяя особые потребности последних и укрепляя их потенциал в области рационального регулирования химических веществ и разработки более безопасных альтернативных продуктов и процессов, включая нехимические альтернативы, на основе партнерских связей, технической поддержки и финансовой помощи;
18. Мы обеспечим эффективное и действенное руководство в области регулирования химических веществ при наличии транспарентности, участия общественности и отчетности с привлечением всех секторов общества, в частности с целью обеспечения равного участия женщин в решении вопросов, касающихся регулирования химических веществ;
19. Мы будем активно поддерживать партнерские связи между правительствами, частным сектором и гражданским обществом, включая расширение участия в осуществлении Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ малых и средних предприятий и неформального сектора;
20. Мы подчеркиваем ответственность промышленности за предоставление всем заинтересованным сторонам таких данных и информации о воздействии химических веществ на здоровье человека и окружающую среду, которые необходимы для использования химических веществ и произведенных из них продуктов;
21. Мы будем стремиться обеспечить открытый доступ к информации и знаниям, касающимся химических веществ на протяжении их жизненного цикла, включая связанные с ними риски для здоровья человека и окружающей среды;
22. Мы обеспечим, действуя в соответствии с применимыми положениями права, защиту конфиденциальной, коммерческой и промышленной информации и знаний в целях стимулирования новаторства в разработке новых и более безопасных альтернативных продуктов и процессов, однако вновь подтверждаем, что информация, касающаяся здоровья и безопасности людей и окружающей среды, не должна рассматриваться как конфиденциальная;
23. Мы признаем необходимость принятия особых мер для защиты тех групп общества, которые особенно уязвимы в условиях воздействия рисков, вызываемых опасными химическими веществами, или же которые в значительной степени подвергаются таким рискам;
24. Мы полны решимости защитить детей и еще не родившихся младенцев от воздействия химических веществ, которые подвергают угрозе их будущие жизни;

25. Мы будем прилагать усилия к предотвращению незаконного международного оборота токсичных, опасных, запрещенных и строго ограниченных химических веществ, а также химических продуктов и отходов;
26. Мы будем содействовать тому, чтобы рациональное регулирование химических веществ и опасных отходов стало приоритетным направлением деятельности в контексте национальных, региональных и международных директивных рамок, включая стратегии обеспечения устойчивого развития, оказания помощи в целях развития и сокращения масштабов нищеты;
27. Мы будем стремиться включить процесс осуществления Стратегического подхода в рамки программ работы всех соответствующих организаций, специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами, предоставленными их соответствующими руководящими органами;
28. Мы признаем, что новая добровольная инициатива в области международного регулирования химических веществ - Стратегический подход - не является документом, имеющим обязательную юридическую силу;
29. Мы все разделяем то мнение, что вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов имеют определяющее значение для достижения успеха и что в этой связи крайне важно создать долгосрочную, предусматривающую всеобщее участие, стабильную и многосекторальную структуру для обеспечения директивных указаний, контроля, мониторинга и оперативной поддержки;
30. Мы полны решимости всесторонне сотрудничать открытым, всеобъемлющим и транспарентным образом на основе всеобщего участия в деле осуществления Стратегического подхода.

Дополнение 2

Общепрограммная стратегия

I. Введение

1. В основе настоящей общепрограммной стратегии лежат те обязательства, которые были приняты в Декларации высокого уровня о Стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ, разработанной в рамках Рио-де-Жанейрской декларации, Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений. Ниже приводится структура этой стратегии:

I. Введение

II. Сфера охвата

III. Изложение потребностей

IV. Цели

A. Уменьшение рисков

B. Знания и информация

C. Руководство

D. Создание потенциала и техническое сотрудничество

E. Незаконный международный оборот

V. Финансовые соображения

VI. Принципы и подходы

VII. Вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов.

2. Участие всех соответствующих секторов и заинтересованных сторон, в частности на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, рассматривается как ключевой фактор достижения целей Стратегического подхода, равно как и транспарентный и открытый процесс осуществления и общественного участия в принятии решений с уделением особого внимания укреплению роли женщин. Понимается, что основными участниками осуществления Стратегического подхода являются правительства, межправительственные организации, неправительственные организации и отдельные лица, связанные с регулированием химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла, из всех соответствующих секторов, включая, но не ограничиваясь этим, сельское хозяйство, окружающую среду, здравоохранение, промышленность, соответствующие экономические виды деятельности, сотрудничество в области развития, труд и науку. Отдельные участники включают потребителей, лиц, отвечающих за удаление, служащих, фермеров, производителей, законодателей, научных исследователей, поставщиков, перевозчиков и рабочих.

II. Сфера охвата

3. Стратегический подход имеет сферу охвата, которая включает:

(a) экологические, экономические и социальные аспекты, а также аспекты здравоохранения и труда в области химической безопасности;

(b) сельскохозяйственные и промышленные химические вещества, в целях содействия устойчивому развитию и учета химических веществ на всех этапах их жизненного цикла, в том числе содержащихся в продуктах¹.

4. Стратегический подход должен надлежащим образом учитывать инструменты и процессы, разработанные до настоящего времени, и он должен быть достаточно гибким для его применения в отношении новых химических веществ без дублирования усилий, в частности усилий форумов, занимающихся вопросами использования химических веществ в военных целях.

III. Изложение потребностей

5. Ключевым фактором, лежащим в основе разработки Стратегического подхода, является осознание существования увеличивающегося разрыва между возможностями различных стран в плане безопасного регулирования химических веществ; необходимости совершенствования синергетических связей между существующими инструментами и процессами; и все большего понимания необходимости более эффективной оценки и более эффективного регулирования химических веществ для достижения поставленной на 2020 год цели, указанной в пункте 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений². Также странам необходимо обеспечить создание более эффективных руководящих структур для оказания помощи в достижении успеха в неуклонном применении Стратегического подхода.

6. После проведения в 1992 году в Рио-де-Жанейро Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, на которой были приняты Рио-де-Жанейрская декларация и Повестка дня на XXI век, было сделано немало для улучшения положения дел в области регулирования химических веществ. Были введены или усилены системы регулирования; стало предоставляться больше информации о химических веществах; на национальном и международном уровнях была проведена оценка многих химических веществ; был принят целый ряд широких мер по регулированию рисков; и были взяты на вооружение и усовершенствованы такие новые средства, как Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ и регистров выброса и перемещения загрязнителей. Были созданы новые международные инструменты и программы. В сфере промышленности были разработаны и расширены собственные программы, способствующие совершенствованию регулирования использования химических веществ, и в настоящее время во многих странах существуют активные и достаточно информированные общественные движения, занимающиеся пропагандистской работой и освещением наилучших видов практики в том, что касается применения химических веществ. Однако признается, что:

¹ Стратегический подход не распространяется на продукты, если связанные с охраной здоровья и окружающей среды аспекты безопасного использования соответствующего химического вещества и продуктов регулируются национальными органами или соглашениями, касающимися продовольственных и фармацевтических вопросов.

² Текст пункта 23 приводится в добавлении.

- (a) существующая международная стратегическая основа в отношении химических веществ находится на недостаточно высоком уровне, и ее следует укрепить;
 - (b) существующая международная политика осуществляется на неравномерной основе;
 - (c) согласованные и синергетические связи между существующими учреждениями и процессами недостаточно полностью разработаны и требуют дальнейшего совершенствования;
 - (d) зачастую имеется ограниченная, или она полностью отсутствует, информация о многих в настоящее время используемых химических веществах, и нередко доступ к уже имеющейся информации ограничен или она недоступна;
 - (e) многие страны не располагают возможностями для рационального регулирования химических веществ на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;
 - (f) многие страны не располагают достаточными ресурсами для решения вопросов химической безопасности, особенно для устранения увеличивающегося разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой.
7. Уменьшение рисков (включая предотвращение, уменьшение, ликвидацию последствий, минимизацию рисков и их устранение) является основным необходимым элементом обеспечения рационального регулирования химических веществ, включая, в соответствующих случаях, продукты и изделия, содержащие химические вещества, на протяжении всего их жизненного цикла. Признается, что:
- (a) стратегии оценки и регулирования рисков, основанные на более полном научном понимании роли и характера веществ, в том что касается жизненного цикла продуктов, имеют крайне важное значение для уменьшения рисков;
 - (b) меры по уменьшению рисков, надлежащим образом обоснованные научными методами и факторами, касающимися социальных и экономических соображений, необходимы для ограничения или устранения пагубного воздействия вредных химических веществ и их ненадлежащего применения;
 - (c) необходимо усовершенствовать меры по уменьшению рисков для предотвращения пагубного воздействия химических веществ для здоровья детей, беременных женщин, населения детородного возраста, престарелых, бедных, трудящихся и других уязвимых групп населения и чувствительной к этим веществам окружающей среды;
 - (d) необходимо ускорить разработку более безопасных альтернативных вариантов, включая альтернативы химическим веществам, вызывающим беспокойство, и доступные устойчивые технологии;
 - (e) необходимо расширить доступ развивающихся стран и стран с переходной экономикой к доступным, более безопасным технологиям и альтернативам, что позволит также сократить незаконный оборот опасных химических веществ.
8. Знания, информация и повышение осведомленности являются необходимыми предпосылками для принятия решений относительно рационального регулирования

химических веществ, включая продукты и изделия, содержащие такие химические вещества. Признается, что:

(a) не все участвующие стороны имеют доступ к технической информации, результатам оценок опасностей и рисков и средствам разработки и применения научно основанных стандартов, согласованным принципам оценки и регулирования рисков; социально-экономическим методологиям, а темпы научных исследований в этих областях следует ускорить;

(b) отсутствует четкая, доступная, своевременная и надлежащая информация по химическим веществам, которую могло бы использовать местное населения.

9. Руководство является одним из важных вопросов, решать которые необходимо с помощью подхода, охватывающего самые различные сектора и заинтересованные субъекты, с целью обеспечения рационального регулирования химических веществ. Поэтому необходимо признать следующее:

(a) что во многих странах отдельные заинтересованные субъекты, особенно женщины и коренные общины, пока еще не участвуют во всех аспектах принятия решений, касающихся рационального регулирования химических веществ, и такое положение следует изменить;

(b) что существующий международный режим рационального регулирования химических веществ, включая имеющие обязательную силу документы и другие соответствующие инициативы, осуществляется неравномерно, - и эту ситуацию следует изменить. В мероприятиях по регулированию химических веществ отмечаются недостатки, повторы и дублирование усилий, и во многих странах существует необходимость в усилении согласованности и последовательности действий и в активизации сотрудничества в интересах обеспечения эффективного и рационального использования имеющихся ресурсов на национальном, региональном и международном уровнях. Многие страны еще не ратифицировали или не осуществляют региональные и глобальные имеющие обязательную юридическую силу документы и другие соответствующие инициативы, не устранили пробелы в осуществлении национальных режимов регулирования химических веществ или не разработали национальные механизмы координации деятельности, связанной с химическими веществами;

(c) что в некоторых странах необходимо усовершенствовать механизмы, используемые для решения вопросов, связанных с социально-экономическими аспектами воздействия химических веществ на здоровье человека, общество и окружающую среду, включая вопросы ответственности, компенсации и возмещения;

(d) что вопросы, касающиеся химических веществ, лишь изредка находят свое отражение в соответствующих национальных директивных документах, включая планы или стратегии оказания помощи в целях развития, стратегии устойчивого развития и, в соответствующих случаях, стратегии сокращения масштабов нищеты;

(e) что необходимо содействовать тому, чтобы все сектора гражданского общества, а также частные секторы выполняли определенную роль в осуществлении Стратегического подхода.

10. Вопрос создания потенциала и оказания технической помощи, который связан со всеми аспектами рационального регулирования химических веществ, - это один из

основополагающих элементов, определяющих успешное осуществление Стратегического подхода:

(а) следует устранить увеличивающийся разрыв между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, с точки зрения имеющихся у них возможностей, с тем чтобы добиться прогресса в достижении цели, сформулированной в пункте 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений. Однако некоторые развитые страны также сталкиваются с проблемами создания потенциала в их стремлении добиться достижения этой цели;

(б) существует необходимость в расширении сотрудничества с целью укрепления потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области рационального регулирования химических веществ и опасных отходов, а также с целью содействия надлежащей передаче этим странам экологически чистой и безопасной технологии.

11. Незаконный международный оборот опасных веществ и продуктов является неотложной проблемой, стоящей перед многими странами, особенно развивающимися странами и странами с переходной экономикой.

12. Одна из проблем, с которой сталкиваются многие страны, в частности развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, в достижении намеченной на 2020 год цели, которая была поставлена на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, заключается в получении доступа к значительным финансовым и другим ресурсам, необходимым для обеспечения рационального регулирования химических веществ.

IV. Цели

13. Основная цель осуществления Стратегического подхода заключается в обеспечении рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла, с тем чтобы к 2020 году химические вещества использовались и производились таким образом, чтобы были сведены к минимуму значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды. Добиться этой цели удастся, в частности, путем осуществления мер, указанных в Глобальном плане действий.

A. Уменьшение рисков

14. Цели Стратегического подхода в отношении мер по сокращению рисков предусматривают следующее:

(а) максимальное сокращение рисков для здоровья людей, включая трудящихся, и для окружающей среды на протяжении всего жизненного цикла химических веществ;

(б) обеспечение того, чтобы в ходе принятия решений по химическим веществам учитывались интересы и предусматривалась защита людей и экосистем и их составляющих элементов, наиболее уязвимых в условиях воздействия химических веществ, которые могут представлять угрозу или особенно подвергаются такому воздействию;

(с) осуществление транспарентных комплексных, эффективных и действенных стратегий регулирования рисков на основе соответствующего научного понимания, в частности, последствий для здоровья человека и окружающей среды, и соответствующего социально-экономического анализа, нацеленного на предотвращение загрязнения,

уменьшение и устранение рисков, включая подробную информацию о безопасном обращении с химическими веществами, в интересах предотвращения небезопасного и излишнего воздействия химических веществ;

(d) обеспечение к 2020 году того:

(i) чтобы химические вещества или виды их применения, вызывающие неразумные и иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды¹, исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом наличия более безопасных заменителей и их эффективности и связанных с ними затрат и выгод, более не производились или не использовались в рамках таких видов применения; и

(ii) чтобы риски, связанные с непреднамеренными выбросами химических веществ, вызывающих неразумные или иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды², исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом соответствующих затрат и выгод, были сведены к минимуму;

(e) соответствующее применение превентивного подхода, как это указано в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, с целью достижения того, чтобы химические вещества использовались или производились таким образом, который обеспечит сведение к минимуму значительного вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду;

(f) уделение первоочередного внимания принятию превентивных мер, таких как предотвращение загрязнения;

(g) обеспечение того, чтобы существующие, новые и возникающие вопросы, вызывающие обеспокоенность в глобальном масштабе, решались бы в достаточной степени с помощью соответствующих механизмов;

(h) сокращение образования опасных отходов как с точки зрения их объема, так и уровня токсичности и обеспечение экологически обоснованного регулирования опасных отходов, включая их хранение, обработку и удаление;

(i) содействие экологически безопасной рекуперации и рециркуляции опасных материалов и отходов;

¹ Группы химических веществ, которые могут быть выделены в качестве приоритетных для проведения оценки и соответствующих исследований, включают: стойкие, способные к биоаккумуляции и токсичные вещества (СБТ); весьма стойкие и способные к биоаккумуляции в очень больших количествах химические вещества; вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами, или вещества, оказывающие пагубное воздействие, в частности на репродуктивную, эндокринную, иммунную или нервную системы; стойкие органические загрязнители (СОЗ); ртуть и другие химические вещества, которые являются предметом обеспокоенности в глобальном масштабе; химические вещества, производимые или используемые в больших объемах; те вещества, виды применения которых предполагают их широкое использование в условиях дисперсии; а также другие химические вещества, вызывающие обеспокоенность на национальном уровне.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, Приложение I.

(j) содействие и поддержка разработке и внедрению экологически обоснованных и безопасных альтернатив и дальнейшим нововведениям в этой области, включая методы экологически чистого производства, обоснованную замену химических веществ, вызывающих особую обеспокоенность, а также альтернативы нехимической природы.

В. Знания и информация

15. В контексте знаний и информации целями Стратегического подхода являются следующие:

(a) обеспечение того, чтобы знания и информация о химических веществах и регулировании химических веществ были достаточными для их надлежащей оценки и безопасного регулирования на протяжении всего жизненного цикла;

(b) обеспечение для всех субъектов деятельности того, чтобы:

(i) информация о химических веществах на протяжении всего их жизненного цикла, включая, в соответствующих случаях, содержащиеся в продуктах химические вещества, была в наличии, доступна, удобна для пользователей, носила надлежащий характер и отвечала потребностям всех субъектов деятельности. Соответствующие виды информации включают воздействие химических веществ на здоровье человека и окружающую среду, их внутренние особенности, возможные виды их использования, меры защиты от них и регулирование их использования;

(ii) такая информация распространялась на соответствующих языках с полным использованием, среди прочего, средств массовой информации и механизмов оповещения об опасных видах применения, таких как Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ и соответствующие положения международных соглашений;

(c) обеспечение того, чтобы при предоставлении информации в соответствии с пунктом 15 b) коммерческая и промышленная информация и знания, носящие конфиденциальный характер, были защищены в соответствии с национальными законами или положениями или же, в случае отсутствия таких законов и положений, защищены в соответствии с положениями существующих международных документов. В контексте этого пункта информация о химических веществах, связанная со здоровьем и безопасностью человека и окружающей средой, не должна рассматриваться как носящая конфиденциальный характер;

(d) обеспечение наличия научно обоснованной информации для соответствующего включения в работу по оценке рисков и принятию соответствующих решений, касающихся использования химических веществ, в том числе в связи с оценкой опасности и рисков химических веществ для здоровья человека, особенно для таких уязвимых групп населения, как дети, а также для окружающей среды, в частности для уязвимых экосистем;

(e) обеспечение научно обоснованных стандартов, процедур оценки и регулирования рисков и результатов оценки опасности и рисков для всех действующих сторон;

(f) обеспечение наличия обоснованных научных методов и информации для оценки воздействия химических веществ на людей и окружающую среду, в частности посредством разработки и применения показателей;

- (g) ускорение темпов проведения научных исследований по определению и оценке последствий химических веществ для человека и окружающей среды, включая новые возникающие вопросы, а также обеспечение того, чтобы научные исследования и разработки проводились с учетом технологий контроля за применением химических веществ, разработки более безопасных химических веществ и более экологически чистых технологий, равно как с учетом не связанных с применением химических веществ альтернативных вариантов и технологий;
- (h) обеспечение применения единых определений и критериев, содержащихся в Глобальной согласованной системе классификации и маркировки химических веществ;
- (i) широкое распространение для рассмотрения и осуществления ряда средств сокращения рисков и других средств, существующих в рамках различных организаций Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ (МПРРХВ)¹, таких как система взаимного признания данных Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и база данных об информации по химической безопасности, получаемая от межправительственных организаций (ИНКЭМ) в рамках Международной программы по химической безопасности (МПХБ), с целью развития наилучших видов практики в отношении регулирования и совместной ответственности в области химических веществ;
- (j) распространение знаний и информации относительно текущих и планируемых финансовых и иных последствий для устойчивого развития, связанных с нерациональным регулированием соответствующих химических веществ на глобальной основе.

С. Управление

16. В отношении руководства цели Стратегического подхода заключаются в следующем:

- (a) обеспечение рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла с помощью соответствующих национальных, региональных и международных механизмов, по мере необходимости, которые носят межсекторальный, комплексный, эффективный, действенный, транспарентный, согласованный и всеобъемлющий характер и обеспечивают отчетность, с учетом условий и потребностей стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- (b) обеспечение рационального регулирования химических веществ в каждом соответствующем секторе и комплексных программах по рациональному регулированию химических веществ во всех секторах;
- (c) предоставление субъектам деятельности руководящих указаний в отношении определения приоритетов в области регулирования химических веществ;

¹ Государствами-участниками МПРРХВ являются Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Организация экономического сотрудничества и развития, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения.

- (d) усиление обеспечения выполнения и поощрение осуществления национальных законов и подзаконных актов, касающихся регулирования химических веществ, в том числе тех, которые способствуют осуществлению международных соглашений;
- (e) разработка соответствующих кодексов поведения, включая те, которые касаются корпоративной, природоохранной и социальной ответственности;
- (f) содействие тесному международному сотрудничеству между заинтересованными учреждениями, в том числе между сотрудниками таможенных служб, в различных странах в целях обмена соответствующей информацией, которая направлена на предупреждение любого незаконного международного оборота опасных химических продуктов;
- (g) оказание содействия и поддержки целенаправленному и активному участию всех секторов гражданского общества, в частности женщин, трудящихся и коренных общин, в регламентационном и других процессах принятия решений, касающихся обеспечения химической безопасности;
- (h) обеспечение равного участия женщин в процессе принятия решений, касающихся стратегий в области химических веществ и их регулирования;
- (i) обеспечение того, чтобы национальные организационные структуры занимались предупреждением незаконного международного оборота химических веществ;
- (j) поддержка согласованной деятельности по оказанию помощи на международном уровне в соответствии с процессом осуществления Стратегического подхода;
- (k) обеспечение взаимной согласованности между стратегиями в области торговли и окружающей среды;
- (l) обеспечение и поддержка содействующих деловым кругам структур для разработки и совершенствования продуктов, которые способствуют достижению целей Стратегического подхода;
- (m) укрепление синергических связей между правительствами, международными учреждениями, секретариатами многосторонних организаций и учреждений, занимающихся вопросами развития, для достижения рационального регулирования химических веществ;
- (n) укрепление сотрудничества в области рационального регулирования химических веществ между правительствами, частным сектором и гражданским обществом на национальном, региональном и глобальном уровнях.

D. Создание потенциала и техническое сотрудничество

17. В контексте создания потенциала и технического сотрудничества целями Стратегического подхода являются следующие:

- (a) наращивание потенциала для рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла во всех странах, по мере необходимости, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

- (b) устранение расширяющегося разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, в плане имеющихся у них возможностей;
- (c) установление или укрепление партнерских связей и механизмов и предоставление соответствующей и экологически чистой технологии между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, что максимально повысит синергические связи с Балийским стратегическим планом оказания технической поддержки и создания потенциала;
- (d) разработка и осуществление стратегии устойчивого наращивания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, а также расширение сотрудничества между всеми странами;
- (e) обеспечение координации усилий и доступа к информации по наращиванию потенциала в целях рационального регулирования химических веществ, а также повышения транспарентности и усиления отчетности;
- (f) включение вопросов наращивания потенциала в области рационального регулирования химических веществ в качестве приоритетов в стратегии социально-экономического развития, включая национальные стратегии устойчивого развития, документы по сокращению масштабов нищеты и стратегии национальных оценок, а также включение вопросов, касающихся химических веществ, в национальную политику и в качестве одной из важнейших ее составляющих;
- (g) обращение к заинтересованным сторонам с призывом разработать и развивать свои собственные программы по обеспечению химической безопасности и научные исследования и анализы, а также оказание содействия осуществлению программ наращивания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;
- (h) оказание развивающимся странам и странам с переходной экономикой поддержки и содействия в надлежащем применении результатов уже проделанной работы и использовании уже созданных другими странами и международными организациями моделей;
- (i) оказание содействия в повышении осведомленности доноров, многосторонних организаций и других соответствующих субъектов деятельности относительно важности обеспечения химической безопасности для устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты.

Е. Незаконный международный оборот

18. Целями Стратегического подхода, касающимися незаконного международного оборота, являются следующие:

- (a) предотвращение незаконного международного оборота токсичных, опасных, запрещенных или строго ограниченных химических веществ, включая продукты, содержащие такие вещества, смеси и соединения и отходы;
- (b) усиление механизмов и активизация внутреннего и регионального осуществления в порядке поддержки реализации существующих многосторонних соглашений, содержащих положения, касающиеся предотвращения незаконного международного оборота;

(с) оказание содействия обмену информацией и укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой на национальном и региональном уровнях в области предотвращения незаконного международного оборота и борьбы с ним.

V. Финансовые соображения

19. Стратегический подход должен отражать национальные, региональные и глобальные усилия по обеспечению дальнейшего прогресса в области рационального регулирования химических веществ с учетом принципа 7, закрепленного в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Этот Подход должен предусматривать привлечение существующих и новых источников финансовой поддержки для обеспечения дополнительных ресурсов и основываться, среди прочего, на Балийском стратегическом плане по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Он должен также предусматривать мобилизацию дополнительных национальных и международных финансовых ресурсов, в частности путем реализации Программы ускоренного "запуска" проектов и других изложенных в настоящем пункте мер в целях наращивания потенциала и расширения возможностей для достижения целей Стратегического подхода. То, насколько развивающиеся страны, наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой смогут продвинуться в достижении цели, поставленной на 2020 г., частично зависит от наличия финансовых ресурсов, предоставляемых частным сектором, двусторонними, многосторонними и универсальными учреждениями или донорами. Финансовые меры в области осуществления Стратегического подхода, среди прочего, включают:

- (а) принятие мер на национальном или субнациональном уровнях для поддержки финансирования достижения целей Стратегического подхода, включая, в частности:
 - (i) интеграцию целей Стратегического подхода в соответствующие программы, планы и/или стратегии на различных уровнях;
 - (ii) оценку существующих законов, политики и нормативных положений с целью выявления тех изменений, которые необходимы для обеспечения дальнейшего прогресса в деле реализации целей Стратегического подхода, включая оценку, там где это необходимо, потребностей в финансировании;
 - (iii) оценку и, там где это необходимо, принятие соответствующих стратегий на национальном и субнациональном уровнях, которые могли бы предусматривать использование экономических инструментов, способных помочь в деле покрытия расходов, связанных с рациональным регулированием химических веществ;
 - (iv) оценку и принятие, там где это необходимо, на национальном и субнациональном уровнях экономических инструментов, призванных интернационализировать вызванные внешними факторами расходы на химические вещества, учитывая, что такие инструменты должны быть тщательно проработаны, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;
 - (v) обмен правительствами и другими заинтересованными субъектами информацией об опыте и исследованиях в области национального использования экономических инструментов и представление этой информации Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для широкого ее распространения;

(b) расширение партнерских связей с промышленностью и финансово и технического участия в достижении целей Стратегического подхода, в том числе за счет привлечения промышленности к:

(i) проведению обзора и усилению существующих добровольно принятых промышленностью инициатив по решению серьезных проблем и задач, связанных с достижением целей Стратегического подхода;

(ii) разработке новых инициатив, в том числе в сотрудничестве с фондами, академическими учреждениями и неправительственными организациями, для достижения целей Стратегического подхода;

(iii) предоставлению ресурсов, в том числе взносов натурой, для достижения целей Стратегического подхода, с учетом дальнейшего осуществления и развития инициатив по обеспечению требований соответствующей корпоративной ответственности за решение социальных и экологических вопросов;

(c) интеграцию целей Стратегического подхода в процесс многостороннего и двустороннего сотрудничества по оказанию помощи в целях развития, в том числе посредством:

(i) обеспечения того, чтобы развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, там где это необходимо, при технической поддержке со стороны доноров рассматривали включение целей Стратегического подхода в соответствующие национальные документы, которые влияют на сотрудничество по оказанию помощи в целях развития;

(ii) обеспечения того, чтобы доноры, удовлетворяющие просьбы развивающихся стран и стран с переходной экономикой и сотрудничающие с ними, признавали цели Стратегического подхода в качестве важного элемента двустороннего сотрудничества с учреждениями по оказанию помощи в поддержку устойчивого развития;

(iii) обращения к специализированным учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям с просьбой включать цели Стратегического подхода в свои мероприятия, исходя из соображений целесообразности;

(d) более эффективное использование и привлечение существующих источников соответствующего глобального финансирования, включая, в частности обращение к Фонду глобальной окружающей среды и Монреальскому протоколу, а также его Многостороннему фонду в рамках их мандатов с просьбой рассмотреть вопрос о возможности и путях оказания поддержки достижению соответствующих актуальных целей Стратегического подхода и сообщить об этом;

(e) оказание поддержки в области наращивания потенциала для осуществления целей Стратегического подхода путем создания Программы ускоренного "запуска" проектов. В рамках этой Программы будет существовать добровольный ограниченный по времени целевой фонд, и она может предусматривать многостороннее и двустороннее сотрудничество, а также другие формы сотрудничества. Целевой фонд будет находиться под управлением ЮНЕП;

(f) обращение к правительствам и другим заинтересованным субъектам с просьбой предоставить ресурсы, позволяющие секретариату Стратегического подхода выполнить задачи, изложенные в пункте 28, включая, в частности:

- (i) обращение к ЮНЕП с просьбой реорганизовать и укрепить существующий добровольный целевой фонд в поддержку выполнения этих задач;
- (ii) обращение с просьбой ко всем странам и региональным организациям экономической интеграции вносить взносы;
- (iii) обращение с просьбой к частному сектору, включая промышленность, фонды и другие неправительственные организации, также вносить взносы.

VI. Принципы и подходы

20. При разработке и осуществлении Стратегического подхода и Глобального плана действий правительства и другие заинтересованные субъекты должны руководствоваться:

- (a) принципами и подходами, закрепленными в таких следующих документах, как:
 - (i) Стокгольмская декларация по проблемам окружающей человека среды и, в частности, принцип 22;
 - (ii) Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию;
 - (iii) Повестка дня на XXI век и, в частности, главы 6, 8, 19 и 20;
 - (iv) Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций;
 - (v) Баиянская декларация по химической безопасности;
 - (vi) План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию; и
- (b) положениями следующих соглашений, там где это применимо в их случае:
 - (i) Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой;
 - (ii) Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением;
 - (iii) Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле;
 - (iv) Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях;
 - (v) Конвенция МОТ № 170 о безопасности при использовании химических веществ на производстве.

VII. Вопросы осуществления и оценка достигнутого прогресса

21. Организационные мероприятия по оказанию поддержки осуществлению и оценке достигнутого прогресса в отношении Стратегического подхода будут включать обеспечение национальной координации и, в случае необходимости, региональные процессы, а также, на международном уровне, обеспечение периодического процесса обзора, при содействии секретариата.

22. Осуществление Стратегического подхода может начаться, в соответствующих случаях, с этапа обеспечения возможностей для создания необходимого потенциала для разработки при участии соответствующих заинтересованных субъектов национального плана осуществления Стратегического подхода, с учетом, в случае необходимости, существующих элементов, таких как законодательство, национальные досье, планы действий, инициативы заинтересованных субъектов и имеющиеся недостатки, а также приоритеты, потребности и обстоятельства. Региональные планы осуществления Стратегического подхода, в случае целесообразности, могут разрабатываться аналогичным образом. Последующие этапы осуществления должны быть нацелены на реализацию конкретных планов действий. Одновременно с этим к межправительственным организациям, международным финансовым учреждениям и субъектам частного сектора обращается настоятельный призыв оказать поддержку этим мерам и, исходя из соображений целесообразности, рассмотреть вопрос о разработке своих собственных планов действий. Для поддержки осуществления необходимо обеспечить партнерские связи между заинтересованными субъектами.

23. Для постоянного применения комплексного подхода к регулированию химических веществ каждое правительство должно принять меры для осуществления Стратегического подхода на межведомственной или межучрежденческой основе, с тем чтобы интересы всех соответствующих национальных ведомств и заинтересованных субъектов были учтены и охвачены все основные направления деятельности. Для облегчения взаимодействия на национальном и международном уровнях каждое правительство должно назначить свой национальный координационный центр по Стратегическому подходу, с тем чтобы он выполнял роль эффективного связующего звена в деятельности по вопросам, касающимся Стратегического подхода, включая направление приглашений для участия в совещаниях и распространение информации. Национальные координационные центры по осуществлению Стратегического подхода должны в своей работе учитывать позицию, принятую в национальных межведомственных или межучрежденческих соглашениях, если таковые имеются.

24. Международная конференция по регулированию химических веществ (ниже именуемая как Конференция) будет проводить периодический обзор вопросов Стратегического подхода. Функции Конференции будут заключаться в следующем:

- (a) получение докладов от всех соответствующих заинтересованных субъектов относительно хода осуществления Стратегического подхода и распространение, в случае целесообразности, необходимой информации;
- (b) оценка хода осуществления Стратегического подхода с целью анализа достигнутого прогресса в деле реализации поставленной на 2020 год цели, а также принятия стратегических решений, разработки программ, установления приоритетов и, в случае необходимости, обновления подхода;
- (c) предоставление заинтересованным субъектам руководящих указаний относительно осуществления Стратегического подхода;

- (d) предоставление заинтересованным субъектам докладов о ходе осуществления Стратегического подхода;
- (e) оказание содействия осуществлению уже существующих международных документов и программ;
- (f) оказание содействия в обеспечении согласованности на международном уровне между документами, касающимися регулирования химических веществ;
- (g) оказание содействия в укреплении национального потенциала в области регулирования химических веществ;
- (h) выполнение работы по обеспечению необходимых финансовых и технических ресурсов для целей осуществления;
- (i) оценка положения дел с финансированием осуществления Стратегического подхода;
- (j) уделение основного внимания на необходимость принятия соответствующих мер по новым вопросам политики, по мере их возникновения, и обращение в связи с этим с соответствующими призывами к их принятию, а также обеспечение достижения консенсуса в отношении приоритетов в принятии совместных мер;
- (k) оказание содействия обмену информацией и научно-техническому сотрудничеству;
- (l) обеспечение международного форума высокого уровня для проведения между самыми различными заинтересованными субъектами обсуждений по широкому кругу секторальных вопросов и обмена опытом в области регулирования химических веществ, при участии в этих форумах неправительственных организаций в соответствии с применимыми правилами процедуры;
- (m) содействие участию всех заинтересованных субъектов в осуществлении Стратегического подхода.

25. В случае необходимости, сессии Конференции должны проводиться в увязке с совещаниями руководящих органов соответствующих межправительственных организаций с целью обеспечения эффекта синергизма и затратоэффективности, а также в интересах пропаганды межсекторального характера Стратегического подхода. Сессии Конференции должны быть проведены в 2009, 2012, 2015 и 2020 годах, если Конференцией Сторон не будет принято иного решения.

26. Крайне важно обеспечить дальнейшее эффективное осуществление Стратегического подхода в период между проведением совещаний Конференции, опираясь на предусмотренные им гласные методы работы, охватывающие самых различных заинтересованных субъектов и широкий круг секторов. Для достижения этого будет предусмотрена реализация ряда следующих элементов:

- (a) проведение региональных совещаний играет важную роль в развитии Стратегического подхода и будет иметь большое значение для дальнейшего подтверждения этого обязательства и укрепления экспертной базы с учетом потребностей развивающихся стран, особенно наименее развитых стран из их числа, а также стран с переходной экономикой и развитых стран. Проведение региональных совещаний будет содействовать мероприятиям по осуществлению Стратегического

подхода, подготовке последующих совещаний Конференции и обмену региональным опытом и информацией. Что касается самой Конференции, то такие совещания можно было бы проводить в увязке с соответствующими региональными или глобальными совещаниями межправительственных организаций, при наличии внебюджетного финансирования;

(b) функции региональных совещаний будут включать:

(i) проведение обзора хода осуществления Стратегического подхода в соответствующих регионах;

(ii) предоставление всем заинтересованным субъектам на региональном уровне руководящих указаний по вопросам осуществления;

(iii) создание возможностей для проведения обсуждений и обмена информацией по вопросам технического и стратегического характера;

(c) осуществление Стратегического подхода будет в значительной степени зависеть от деятельности соответствующих межправительственных организаций. Для оказания помощи в обеспечении надлежащей координации этой деятельности МПРРХВ следует и далее выполнять свою роль по координации деятельности межправительственных организаций и осуществления их программ работы:

27. У Конференции должно быть бюро, наделенное функциями в соответствии с правилами процедуры.

28. Функции секретариата будут заключаться в следующем:

(a) оказание содействия в проведении совещаний и межсессионной работы Конференции, а также региональных совещаний с максимально возможным участием самых различных заинтересованных субъектов и распространение докладов и рекомендаций Конференции;

(b) представление Конференции докладов о ходе осуществления Стратегического подхода всеми участниками;

(c) оказание содействия в создании и обеспечении функционирования сети заинтересованных субъектов по осуществлению Стратегического подхода на национальном, региональном, а в случае межправительственных и неправительственных организаций - международном уровне;

(d) оказание содействия разработке и распространению справочно-методических материалов в поддержку осуществления заинтересованными субъектами Стратегического подхода;

(e) предоставление заинтересованным субъектам руководящих указаний относительно инициирования проектных предложений;

(f) оказание информационно-координационных услуг, таких как предоставление рекомендаций странам относительно осуществления Стратегического подхода, направление в соответствующие источники просьб относительно получения информации и облегчение доступа к получению информации и экспертных знаний в порядке поддержки реализации конкретных национальных мер;

- (g) обеспечение того, чтобы рекомендации Конференции доводились до сведения соответствующих глобальных и региональных организаций и учреждений;
- (h) содействие обмену соответствующей научно-технической информацией;
- (i) установление и поддержание рабочих контактов с организациями, участвующими в осуществлении МПРРХВ, с целью использования опыта их секторальной деятельности.

29. К Директору-исполнителю ЮНЕП будет обращена просьба учредить секретариат Стратегического подхода. ЮНЕП и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) будут играть ведущую роль в деятельности секретариата в их соответствующих областях компетенции, касающихся Стратегического подхода, при этом ЮНЕП возьмет на себя решение общих вопросов административного характера. Секретариат Стратегического подхода будет расположен в том же месте, что и подразделение ЮНЕП, занимающееся химическими веществами и отходами, - в Женеве - и будет в полной мере использовать имеющиеся возможности для достижения эффекта синергизма. В подтверждение многосекторального характера Стратегического подхода секретариат будет работать в координации и/или сотрудничестве с организациями, участвующими в осуществлении МПРРХВ, - ПРООН и Всемирным банком - а также, по мере необходимости, с другими межправительственными организациями. Секретариат будет отчитываться перед Конференцией.

Добавление к Общепрограммной стратегии

Текст пункта 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений

Йоханнесбургский план выполнения решений представляет собой основное политическое обязательство, лежащее в основе Общепрограммной стратегии СПМРХВ. В этом Плане было решено, что "правительства, соответствующие международные организации, частный сектор и основные группы должны играть активную роль в изменении неустойчивых структур потребления и производства". Это означает принятие мер на всех уровнях, указанных в пункте 23 Плана:

"23. Подтвердить заявленную в Повестке дня на XXI век приверженность делу рационального использования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла, и делу удаления опасных отходов в интересах устойчивого развития, а также в интересах охраны здоровья и окружающей среды, имея в виду, в частности, сведение к минимуму к 2020 году вреда, причиняемого использованием и производством химических веществ здоровью людей и окружающей среде, путем применения научно обоснованных транспарентных процедур оценки и уменьшения рисков с учетом требований предосторожности, вытекающих из принципа 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, и оказывать поддержку развивающимся странам в укреплении их потенциала в области рационального использования химических веществ и удаления опасных отходов путем предоставления им соответствующей технической и финансовой помощи. Это потребует принятия мер на всех уровнях, с тем чтобы:

- (a) содействовать ратификации и осуществлению соответствующих международных документов о химических веществах и опасных отходах, включая Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2003 году, и Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2004 году, и

поощрять и совершенствовать координацию, а также оказывать развивающимся странам помощь в их осуществлении;

(b) продолжить разработку Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ на основе Декларации Байя и Приоритетов для действий на период после 2000 года, разработанных на Межправительственном форуме по химической безопасности, к 2005 году и настоятельно призвать Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Межправительственный форум, другие международные организации, занимающиеся регулированием химических веществ, и другие соответствующие международные организации и других соответствующих субъектов тесно сотрудничать в этой связи по мере необходимости;

(c) поощрять страны к возможно более оперативному внедрению новой согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, с тем чтобы обеспечить возможность полного использования этой системы к 2008 году;

(d) поощрять налаживание партнерских связей для содействия деятельности, направленной на активизацию экологически безопасного использования химических веществ и опасных отходов, осуществление многосторонних экологических соглашений, повышение уровня информированности в вопросах, касающихся химических веществ и опасных отходов, и поощрение сбора и использования дополнительных научных данных;

(e) содействовать усилиям по предотвращению незаконного международного оборота опасных химических веществ и опасных отходов и по предотвращению ущерба в результате трансграничной перевозки и удаления опасных отходов таким образом, чтобы это согласовывалось с обязательствами по соответствующим международным документам, таким, как Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением;

(f) поощрять разработку согласованной и комплексной информации о химических веществах, например, через национальные регистры эмиссии и передачи загрязняющих веществ;

(g) содействовать уменьшению угроз, связанных с тяжелыми металлами, вредными для здоровья человека и окружающей среды, в том числе путем рассмотрения соответствующих исследований, таких, как проводимая Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде глобальная оценка ртути и ее соединений".

Дополнение 3

Глобальный план действий

Установочное резюме

Введение

1. Глобальный план действий по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ охватывает области деятельности и связанные с ними мероприятия, которые могут быть осуществлены на добровольной основе заинтересованными субъектами для реализации обязательств и целей, закрепленных в Декларации высокого уровня и Общепрограммной стратегии. Они подтверждают обязательство, изложенное в Йоханнесбургском плане выполнения решений, принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, согласно которому к 2020 г. химические вещества должны использоваться и производиться таким образом, чтобы были сведены к минимуму значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды¹. Этот план следует расценивать как директивный документ, подлежащий, в случае необходимости, пересмотру, а соответствующие мероприятия с учетом их применимости должны соответствующим образом рассматриваться и осуществляться заинтересованными субъектами в ходе реализации Стратегического подхода.

2. Цель настоящего резюме - вкратце ознакомить директивные органы со структурой Глобального плана действий и с перечнем мер, которые могут быть приняты для достижения целей Стратегического подхода. В рамках Глобального плана возможные области деятельности и связанные с ними мероприятия, назначенные исполнители, цели и сроки, а также показатели прогресса и аспекты осуществления сгруппированы в таблице по пяти категориям целей, намеченных в Общепрограммной стратегии Стратегического подхода, а именно: уменьшение рисков, знания и информация, вопросы руководства, создание потенциала и техническая помощь, а также незаконный международный оборот. Для целей настоящего установочного резюме предлагается еще один раздел - "Совершенствование общей практики", в котором изложены меры междисциплинарного характера, которые фигурируют в рамках более чем одной цели.

3. За настоящим установочным резюме следуют три таблицы. В таблице А кратко изложен перечень областей деятельности и приведены номера связанных с ними возможных мероприятий. В таблице В перечислены области деятельности с указанием связанных с ними возможных мероприятий, предполагаемых исполнителей, целей и сроков, показателей прогресса и аспектов, касающихся осуществления, разбитые на пять разделов, соответствующих пяти категориям целей, перечисленным в пункте 2 выше. Хотя каждая область деятельности указана в рамках одной основной категории в обзорной таблице А, она может приводиться по ряду целей в подробной таблице В. Информация, изложенная в колонках таблицы, посвященных предполагаемым исполнителям, целям и срокам, показателям прогресса и аспектам осуществления, обсуждена не в полном объеме; для достижения согласия отсутствовало достаточное время. Тем не менее, заинтересованные стороны, возможно, сочтут эту информацию полезной в процессе осуществления соответствующих мероприятий. Прилагается также таблица с перечнем сокращений, используемых в таблице В.

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. R03.II.A.I. и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

4. Участники не смогли завершить дискуссию по ряду мероприятий, нашедших отражение в таблице С документа SAICM/ICCM.1/4, доступного на веб-сайте: <http://www.chem.unep.ch/saicm>. Учитывая, что Глобальный план действий как инструмент, облегчающий достижение целей Стратегического подхода, подлежит дальнейшему развитию, заинтересованные стороны, возможно, пожелают обсудить эти и другие вопросы в будущем. В период между первой и второй сессиями Международной конференции по регулированию химических веществ могли бы проводиться такие мероприятия, как региональные совещания.

5. Различные категории целей, равно как и соответствующие им области деятельности, тесно связаны между собой. Так, например, для защиты здоровья людей и окружающей среды от последствий нерационального обращения с химическими веществами требуется принятие многочисленных мер по уменьшению рисков. Многим из этих мер по уменьшению рисков необходимо будет обеспечить поддержку путем значительного расширения имеющихся у нас знаний и информации о химических веществах, совершенствования механизмов управления (включая межучрежденческую координацию, регламентирующие механизмы и государственную политику) во всех секторах, связанных с химическими веществами, а также общую практику рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла. Кроме того, для достижения существенных сдвигов в области уменьшения рисков для человека и окружающей среды, создаваемых нерациональным регулированием химических веществ, крайне важны реальные и своевременные усилия по созданию потенциала и оказанию технической помощи в поддержку мероприятий, проводимых развивающимися странами и странами с переходной экономикой.

6. Глобальный план действий служит также руководством для всех заинтересованных субъектов на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, в частности при оценке существующего положения дел с предпринимаемыми ими усилиями в поддержку рационального регулирования химических веществ и определении первоочередных задач по ликвидации слабых мест в таком регулировании. Внимание обращается на то, что приоритеты и соответствующие сроки могут быть различными для разных стран, в зависимости, например, от существующего положения дел с регулированием химических веществ и от возможности осуществления той или иной меры в данной стране. Предполагается, что правительства и другие заинтересованные субъекты примут гибкие программы по созданию и поддержанию адекватного и разностороннего потенциала в области рационального регулирования химических веществ с учетом национальных условий и целей Стратегического подхода.

7. В целом приоритетными следует считать мероприятия, которые:

- (a) направлены на сокращение разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой, в том, что касается имеющихся у них возможностей по рациональному регулированию химических веществ;
- (b) способствуют выполнению действующих соглашений и работе на существующих направлениях;
- (c) нацелены на решение проблем, не охваченных в настоящее время действующими соглашениями и работой на существующих направлениях;
- (d) обеспечивают, чтобы к 2020 г.:

(i) химические вещества или виды их применения, которые вызывают необоснованно серьезные или иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды¹, исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом более безопасных заменителей и их эффективности и связанных с ними затрат и выгод, более не производились или не использовались в рамках таких видов применения;

(ii) риски, связанные с непреднамеренными выбросами химических веществ, которые вызывают необоснованно серьезные или иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды², исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом затрат и выгод, были сведены к минимуму;

(e) охватывают химические вещества, которые вызывают необоснованно серьезные и не поддающиеся регулированию риски;

(f) содействуют созданию достаточной научно обоснованной базы знаний о связанных с химическими веществами рисках для здоровья человека и окружающей среды и обеспечивают ее доступность для всех заинтересованных субъектов.

8. Для того чтобы работа на многих направлениях носила наиболее эффективный характер, необходимо действовать согласованным образом. В этой связи крайне важно, чтобы все заинтересованные субъекты принимали соответствующие совместные меры по решению глобальных приоритетных задач. К ним, в частности, относятся следующие:

(a) интеграция вопросов, касающихся химических веществ, в более масштабные программы в области развития, включая разработку планов установления приоритетности действий в консультации с заинтересованными субъектами, в том числе группы, находящиеся в уязвимом положении;

(b) содействие ратификации и осуществлению соответствующих имеющихся международных конвенций, посвященных вопросам здравоохранения, безопасности, гигиены и охраны труда и окружающей среды;

(c) принятие мер, поощряющих применение существующих международно признанных стандартов, механизмов и подходов, используемых в контексте окружающей среды и здравоохранения, а также защиты от воздействия химических веществ, например, Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ и регистров выбросов и переноса загрязнителей;

¹ Группы химических веществ, которые могут быть выделены в качестве приоритетных для проведения оценки и соответствующих исследований, включают: стойкие, способные к биоаккумуляции и токсичные вещества (СБТ); весьма стойкие и способные к биоаккумуляции в очень больших количествах химические вещества; вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами или вещества, оказывающие пагубное воздействие, в частности на репродуктивную, эндокринную, иммунную или нервную системы; стойкие органические загрязнители (СОЗ); ртуть и другие химические вещества, которые являются предметом обеспокоенности в глобальном масштабе; химические вещества, производимые или используемые в больших объемах; те вещества, виды применения которых предполагают их широкое использование в условиях дисперсии; а также другие химические вещества, вызывающие обеспокоенность на национальном уровне.

² Ibid.

- (d) содействие уменьшению рисков, обусловленных воздействием ртути и других химических веществ, являющихся предметом обеспокоенности в глобальном масштабе, с тем чтобы такие риски были сведены к минимуму;
- (e) принятие мер, способствующих сокращению объема опасных отходов и снижению уровня их токсичности;
- (f) активизация усилий по предотвращению незаконного оборота химических веществ и опасных отходов;
- (g) содействие улучшению координации между региональными и национальными центрами и другими заинтересованными субъектами в интересах решения всего спектра вопросов, касающихся химических веществ и опасных отходов;
- (h) содействие использованию альтернатив в целях сокращения объема используемых высокотоксичных пестицидов и их ликвидации;
- (i) содействие принятию мер по обеспечению для всех заинтересованных субъектов создания потенциала, профессиональной подготовки и обучения, а также обмена информацией по вопросам рационального регулирования химических веществ;
- (j) содействие осуществлению добровольных инициатив промышленных кругов и управлению качеством продукции во всех соответствующих отраслях промышленности;
- (k) принятие мер, способствующих переходу на неэтилированный бензин;
- (l) содействие восстановлению загрязненных участков.

A. Меры, призванные содействовать уменьшению рисков

9. Области деятельности, касающиеся защиты здоровья людей и окружающей среды, отнесенные к категории уменьшения рисков, включают разработку планов действий по решению первоочередных проблем, касающихся особо уязвимых групп населения. Примерами мер по охране здоровья женщин и детей могут служить сведение к минимуму воздействия химических веществ в период, предшествующий зачатию, а также в течение беременности, в послеродовой период, в детском и подростковом возрасте. Обеспечению безопасности и гигиены труда будут способствовать такие меры, как создание национальных инспекционных систем и соблюдение надлежащих стандартов в области охраны и гигиены труда в целях снижения химической опасности на рабочем месте. Группы химических веществ, которые могут быть выделены в качестве приоритетных для проведения оценки и соответствующих исследований, таких, как разработка и применение безопасных и эффективных альтернатив, включают: стойкие, способные к биоаккумуляции и токсичные вещества (СБТ); весьма стойкие и способные к биоаккумуляции в очень больших количествах химические вещества; вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами, или вещества, оказывающие пагубное воздействие, в частности на репродуктивную, эндокринную, иммунную или нервную системы; стойкие органические загрязнители (СОЗ); ртуть и другие химические вещества, которые являются предметом обеспокоенности в глобальном масштабе; химические вещества, производимые или используемые в больших объемах; те вещества, виды применения которых предполагают их широкое использование в условиях дисперсии; а также другие химические вещества, вызывающие обеспокоенность на национальном уровне. Минимизации образования опасных отходов будут способствовать выполнение соответствующих национальных планов и директивных установок, повышение осведомленности и меры по защите лиц, работающих с отходами, вместе с тем будет вестись работа по выявлению и восстановлению загрязненных

участков. В качестве одной из мер по предупреждению загрязнения станет отказ от использования свинцовых добавок в бензине. Предполагается усилить потенциал для принятия мер при отравлениях и иных инцидентах с химическими веществами.

В. Пополнение знаний и информации

10. Меры в целях пополнения знаний и информации включают совершенствование информационно-пропагандистских и учебных мероприятий для тех, кто может подвергаться воздействию токсичных веществ на любой стадии жизненного цикла химических веществ, а также сбор и распространение данных об опасных свойствах всех имеющихся в продаже химических веществ, при учете законных соображений защиты конфиденциальности коммерческой информации. Наряду с другими к этой категории мер относятся более активный мониторинг воздействия химических веществ на здоровье людей и окружающую среду, согласование оценок рисков, усилия по внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, а также составление и публикация национальных регистров выбросов и переноса загрязнителей.

С. Вопросы руководства: укрепление институтов, законодательства и политики

11. Среди предусмотренных Стратегическим подходом целей в области руководства центральное место отводится пересмотру национального законодательства в связи с ратификацией и осуществлением действующих международных соглашений о химических веществах и опасных отходах – таких, как Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и конвенции Международной организации труда о защите работников, – а также мерам по улучшению координации и повышению взаимодополняемости в вопросах политики и в конкретных действиях, касающихся химической безопасности, на национальном и международном уровнях. Еще одним из основных направлений работы являются меры по обеспечению участия всех заинтересованных субъектов, и в частности женщин, в регулировании жизненного цикла химических веществ. Усилия по включению вопросов регулирования химических веществ в стратегии оказания помощи в целях развития, программы устойчивого развития и документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты важны с точки зрения более эффективной мобилизации ресурсов на нужды обеспечения химической безопасности. Другие меры, отнесенные к сфере руководства, предусматривают создание систем обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на такие ситуации, вызванные химическими авариями, рассмотрение вопроса об использовании химических веществ в охраняемых районах, подготовку кадров в области механизмов ответственности и компенсации за ущерб, причиненный здоровью людей и окружающей среде в результате производства и применения химических веществ, а также действия по предотвращению и обнаружению незаконного оборота химических веществ и опасных отходов.

Д. Активизация усилий по созданию потенциала

12. Меры по созданию потенциала включают подготовку персонала, обладающего необходимой квалификацией для обеспечения систематического и скоординированного применения Стратегического подхода на местном, национальном и региональном уровнях в целях решения всего комплекса задач, связанных с химической безопасностью, включая стратегическое планирование, оценку и регулирование рисков, апробирование и проведение исследований, а также борьбу с незаконным оборотом. Для обеспечения координации будут использоваться механизмы обмена информацией по вопросам создания потенциала.

Е. Меры по решению проблемы незаконного международного оборота

13. Для предотвращения и обнаружения незаконного оборота химических веществ и опасных отходов необходимы действия на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая усилия по более эффективному применению международных конвенций, касающихся трансграничных перевозок химических веществ и опасных отходов.

Ф. Совершенствование общей практики

14. Перечень областей деятельности содержит ряд мероприятий по общему улучшению практики регулирования химических веществ, к которым относятся разработка и внедрение экологически чистых методов производства, соответствующих наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности. Аналогичным образом будут поощряться более рациональные методы ведения сельского хозяйства, включая применение нехимических альтернатив. К мерам, связанным с повышением социальной и экологической ответственности корпораций за безопасность производства и использования их продукции, относятся дальнейшее развитие и осуществление добровольных инициатив, таких как реализуемая промышленностью программа "Ответственный подход" и разработанный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций Международный кодекс поведения в области сбыта и использования пестицидов.
